



MAO ZHUXI GUANHUAI JINGWEI ZHANSHI XUE WENHUA

毛主席关怀警卫战士学文化

ANHUI RENMIN CHUBAN SHE
安徽人民出版社

(yī)
(一)

Jǐngwèi Bùduì Mǒubù Yì-zhōngduì, zài wěidà lǐngxiù
警卫 部队 某部 一中队，在 伟大 领袖
Máo Zhǔxí de qīnqiè jiàodǎo hé wúwēibúzhìde guānhuái
毛 主席 的 亲切 教导 和 无微不至的 关怀
xià, yánzhe gōng-nóng qúnzhòng zhīshíhuà de guānghuī dàolù,
下，沿着 工农 群众 知识化的 光辉 道路，
fēisù qiánjìnzhe, zuìjìn, tāmen yǐjīng bèi xuǎnwéi chūxí
飞速 前进着，最近，他们 已经 被 选为 出席
Jiěfàngjūn Wénhuà Jiàoyù Jījífēnzi Dàibiǎo Dàhuì de
解放军 文化 教育 积极分子 代表 大会 的
xiānjìn jítǐ. Tíqǐ Máo Zhǔxí guānhuái jǐngwèi zhànshì
先进 集体。提起 毛 主席 关怀 警卫 战士
xué wénhuà, wǒmen hái shì cóng Yì-zhōngduì de duìyuánmen
学 文化，我们 还是 从 一中队的 队员们
huìjiàn wěidà lǐngxiù de gùshì shuōqǐ ba.
会见 伟大 领袖 的 故事 说起 吧。

1955 nián 5 yuè yíge nuǎnfēng fúfú de xiàwǔ,
1955 年 5 月 一个 暖风 拂拂 的 下午，

jìng'ài de lǐngxiù Máo Zhǔxí zài fánmáng de gōngzuò zhōng
敬爱的领袖毛主席在繁忙的工作中

chōuchū shíjiān, jiējiàn le Yī-zhōngduì de quánǐ tóngzhì. Nà
抽出时间, 接见了一中队的全体同志。那

shì duōme guāngróng, duōme xìngfú de shíkè! Duìyuánmen
是多么光荣、多么幸福的时刻! 队员们

huànshàng zhǎnxīn de jūnzhuāng, liè duì lái dào Zhōngnánhǎi
换上崭新的军装, 列队来到中南海

yī suǒ pǔtōng de yuànzi lǐ. Gānggāng zhàn hǎo duì,
一所普通的院子里。刚刚站好队,

Máo Zhǔxí jiù cóng duìmiàn de wūzi lǐ chū lái le. Zhǔxí
毛主席就从对面的屋子里出来了。主席

dàizhe cíxiáng de xiàoróng zǒu dào duìliè qiánmiàn, xúnwèn
带着慈祥的笑容走到队列前面, 询问

duìyuán de míngzì, yuànzi lǐ de kōngqì mǎshàng
队员的名字, 院子里的空气马上

huóyuèqǐ lái.

活跃起来。

“Wǒmen gōngzuò shì wèi shénme mùdì ne?” Zhǔxí

“我们工作是为 什么目的呢?” 主席

shǎnzhe héyuè de mùguāng, cóng páitóu xiàng páiwěi kàn le yī
闪着和悦的目光, 从排头向排尾看了一

yǎn. Duìliè lǐ lìkè yǒu rén dá dào: “Wèi gòngchǎnzhǔyì!”
眼。队列里立刻有人答道“为 共产主义!”

“Wèi rénmin fúwù!” Zhǔxí mǎnyì de diǎn le diǎn tóu, zhāohū
“为 人民 服务!” 主席满意地点了点 头, 招呼

dàjiā zuòxià, ránhòu zuòzài téngyǐ shàng, jiùxiàng lājiā
大家 坐下, 然后 坐在 藤椅 上, 就象 拉家
cháng yíyàng, cóng Zhōngguó Gòngchǎndǎng de chānglì
常 一样, 从 中国 共产党 的 创立
hé fāzhǎn, yìzhí jiǎngdào Zhōngguó gémìng de shènglì,
和 发展, 一直 讲到 中国 革命 的 胜利,
yǐjí Zhōngguó shèhuìzhǔyì gōngyèhuà de zhuànglì tújǐng.
以及 中国 社会主义 工业化 的 壮丽 图景。
Yǐhòu yòu jiǎngdào měi ge rén yīnggāi zěnyàng gōngzuò,
以后 又 讲到 每 个人 应该 怎样 工作,
zěnyàng xuéxí, zěnyàng liánxì qúnzhòng. Zhǔxí tèbié zhūn-
怎样 学习, 怎样 联系 群众。主席 特别 谆
zhūn jiàodǎo dàjiā yào hǎohǎo xué wénhuà.
谆 教导 大家 要 好好 学 文化。

Dàjiā jùjīnghuìshénde tīngzhe, zhēnxiǎng bǎ Zhǔxí de
大家 聚精会神地 听着, 真想 把 主席 的
zhèxiē bǎoguìde jiàodǎo, yí zì bú lòu de zài xiǎoběnzì shàng
这些 宝贵的 教导, 一字不漏地在 小本子 上
jìxiàlái. Kěshì ya, hǎoduō rén dōubúhuì zuò bǐjì, shǒu-
记下来。可是 呀, 好多 人 都不会 作 笔记, 手
zhōng de bǐ bù tīng shǐhuàn.
中 的 笔 不 听 使 唤。

Zhuìhòu, Zhǔxí yòu yòng shāngliángde kǒuqì shuō:
最后, 主席 又 用 商量的 口气 说:
“Nǐmen dōu gāo jǐngwèi gōngzuò, xiànzài zài gěi nǐmen
“你们 都 搞 警卫 工作, 现在 再 给 你们

jiā yíge xuéxí wénhuà de rènwù, nǐmen tóngyì—bùtóngyì?"
加一个学习文化的任务，你们同意不同意？”

Dàjiā qíshēng dádào: “Tóngyì!”
大家齐声答道：“同意！”

Jiāngjìn yíge xiǎoshí guòqùle. Zhǔxí xiàozhe cóng
将近一个小时过去了。主席笑着从
téngyǐ shàng zhànqǐlái, xiàng dàjiā liánlián huī shǒu, nán-
藤椅上站起来，向大家连连挥手，难

wàngde huìjiàn jiù zhèyàng jiéshùle.
忘的会见就这样结束了。

7 yuè zhōngxún, Zhǔxí tīngshuō Yì-zhōngduì yǒu xiē
7 月中旬，主席听说一中队有些
duìyuán tàn jiā huílái, tā jiù ràng tāmen xiě xiē shū-
队员探亲回来了，他就让他们写些书
miàn cáiliào, bàogào jiāxiāng de qíngkuàng. Nàxiē rìzi,
面材料，报告家乡的情况。那些日子，
Zhǔxí hái céngjīng chōuchū zhēnguìde bàngōng shíjiān, qǐng le
主席还曾经抽出珍贵的办公时间，请了
jǐ ge tóngzhì dào tā nàlǐ tán tán jiāxiāng qíngkuàng,
几个同志到他那里谈谈家乡情况，
bìngqiě zǐxìde yuèdúle tāmen suǒ xiě de shūmiàn cáiliào.
并且仔细地阅读了他们所写的书面材
料。

Jǐngwèi duìyuán Wáng Wénlǐ, tàn jiā huílái xiě
警卫队员王文礼，探亲回来写

cáiliào, yìlián xiěle liù cì hái méi xiěhǎo. Zuìhòu zhǐhǎo
材料，一连写了六次还没写好。最后只好

dàizhe mǎnzhǐde cuòbiézì, nánwéiqíngde bǎ cáiliào jiāogěi
带着满纸的错别字，难为情地把材料交给

Zhǔxí. Zhǔxí suíshǒu náqǐ qiānbǐ, dāngzhe tāde miàn zài
主席。主席随手拿起铅笔，当着他的面在

cáiliào shàng huà hēigàng, gǎi cuòzì, yímiàn gǎi yímiàn
材料上画黑杠，改错字，一面改一面

shuō: “Bào chóu de ‘Chóu’ zì shì zhèyàng xiě, zhè shì
说：“报酬的‘酬’字是这样写，这是

chóuhèn de ‘Chóu’ zì.” Gǎiwánle, Zhǔxí gǔlì tā. shuō:
仇恨的‘仇’字。”改完了，主席鼓励他说：

“Zhè shì tóuyí cì, cáiliào xiěde hái bú huài ma.”

“这是头一次，材料写得还不坏嘛。”

Gāo Bìcén de kǒudài lǐ, jǐ tiān yǐqián jiù zhuāng-
高碧岑的口袋里，几天以前就装

hǎole yí fèn tàn jiā huí lái xiě de cáiliào, xiànzài zhè
好了一分探家回来写的材料，现在这

fèn cáiliào yǐjīng róude bú xiàngyàngle. Tā gāng shēn
分材料已经揉得不象样了。他刚伸

shǒu mōlemō kǒudài, Zhǔxí jiù xiàozhe shuō: “Gěi wǒ
手摸了摸口袋，主席就笑着说：“给我

kànkàn.” Gāo Bìcén cái mǎnmǎnténgténgde bǎ xiěhǎode
看看。”高碧岑才慢慢腾腾地把写好的

cáiliào tāochū lái, shuāngshǒu dìgěi Zhǔxí. Tā běn xiǎng,
材料掏出来，双手递给主席。他本想，

cáiliào shàng de zì xiěde wāiqí dàobā, cuòbiézì yě hěn
材料 上 的 字 写得 歪七倒八, 错别字 也 很
duō, Zhǔxí néng kànqīng ma? kěbié dānwùle tāde
多, 主席 能 看清 吗? 可别 耽误了 他的
shíjiān. Nǎ zhī Zhǔxí yòushì nà yàng nǎixīnde yí zì yí
时间。哪 知 主席 又是 那样 耐心地 一字一
jùde xiūgǎizhe cáiliào shàng de cuòbiézì, lián lòudiàode
句地 修改着 材料 上 的 错别字, 连 漏掉的
biāodiǎn fúhào yě yòng qiānbǐ gěi tiānshàngle.
标点 符号 也 用 铅笔 给 添上了。

Dāngshí tiānqì shì nà yàng rè, Zhǔxí hé dàjiā zuòzài
当时 天气 是 那样 热, 主席 和 大家 坐在
liángpéng xià, rède chènshān dōu shītòule, kěshì tā hái shì
凉棚 下, 热得 衬衫 都 湿透了, 可是 他 还是
jùjīng huìshénde kàn cáiliào. Dāng Zhǔxí kàndào cáiliào
聚精会神地 看 材料。当 主席 看到 材料
shàng xiězhe: Yǒu ge pínóng chūshēn de hézuòshè gānbù,
上 写着: 有 个 贫农 出身 的 合作社 干部,
bìngde hūnshēn wú lì, dànshì hái jiānchí zhe qǐzǎo tānhēi,
病得 浑身 无力, 但是 还 坚持着 起早贪黑,
dàilǐngzhe qúnzhòng gāo shēngchǎn, Zhǔxí biàn yǎngqǐ
带领着 群众 搞 生产, 主席 便 仰起
liǎn chén sīle yíhuì, yòng zàntànde kǒuqì shuō: “En,
脸 沉思了 一会, 用 赞叹的 口气 说: “嗯,
zhè yàng hǎode tóngzhì! guò xiē rìzi, nǐ xiě fēng xìn
这样 好的 同志! 过 些 日子, 你 写 封 信

wèn wèn tā de bìng hǎo le méi yǒu, xià cì huí jiā nǐ zài qù
问问 他的 病 好了 没有, 下次 回家 你 再去
kàn kàn tā.” Zuì hòu, Zhǔ xí zài Gāo Bì cén de cáiliào
看看 他。” 最后, 主席 在 高 碧 岑 的 材料
shàng xiě xià zhè yàng yí jù pī yǔ: “Cǐ fēn bào gào xiě de
上 写下 这样 一句 批语: “此 分 报告 写得
bù zuò, yǒu fēn xī, yǒu lì zhèng.” xiàn zài zhè fēn cáiliào
不 错, 有 分析, 有 例证。” 现在 这 分 材料
yǐ jīng biàn chéng Zhōng guó Rén mín Gémìng Jūn shì Bó wù guǎn
已经 变成 中国 人民 革命 军事 博物馆
lǐ miàn de yí jiàn zhēng uǐ de zhǎn lǎn pǐn.
里面 的 一 件 珍 贵 的 展 览 品。

Xiǎo gè zǐ Zēng Wén bǎ cáiliào jiāo gěi Zhǔ xí de
小 个 子 曾 文 把 材料 交给 主席 的
shí hòu, jǐn zhāng de huà dōu shuō bù qīng chǔ. Tā shì
时 候, 紧 张 得 话 都 说 不 清 楚。 他 是
Guǎng dōng rén, Zhǔ xí jiào tā shuō le jǐ jù “kè jiā” huà,
广 东 人, 主 席 叫 他 说 了 几 句 “客 家” 话,
cái shuō: “Nǐ de zì xiě de hěn hǎo. Zhè shì nǐ zì jǐ
才 说: “你 的 字 写 得 很 好。 这 是 你 自 己
xiě de ma?” Zēng Wén yáo yáo tóu shuō: “Bú shì, bié rén
写 的 吗?” 曾 文 摇 摇 头 说: “不 是, 别 人
gěi chāo le yí xià.” Zhǔ xí shuō: “Bú yòng chāo, yuán yàng
给 抄 了 一 下。” 主 席 说: “不 用 抄, 原 样
jiù hěn hǎo.” Jiē zhe bǎ tā de cáiliào dú le yí huì, jiù
就 很 好。” 接 着 把 他 的 材料 读 了 一 会, 就

wèn:

问:

“Nǐmen nàlǐde hànzāi zhème yánzhòng?”

“你们 那里的 旱灾 这么 严重?”

Zēng Wén shuō: “Shìyā, wǒmen jiāxiāng dàochù shì
曾 文 说: “是呀, 我们 家乡 到处 是

hégāndìliè, zhè shì bǎi nián lái méiyǒuguò de dà hàn.”
河干地裂, 这是 百 年 来 没有过的 大 旱。”

Zhǔxí zhuǎnguò tóu lái wèn: “Nǐ huíqù yǐhòu yǔ
主席 转过 头 来 问: “你 回去 以后 雨

hái méiyǒu xià ma?”
还 没有 下 吗?”

Dāng Zēng Wén gàosù Zhǔxí, tā huíqù yǐhòu de
当 曾 文 告诉 主席, 他 回去 以后 的

sì-wǔ tiān zhèngzhǎo xiàle yì chǎng dà yǔ, Zhǔxí cái
四 五 天 正好 下 了 一 场 大 雨, 主席 才

“ā” de yì shēng shūle kǒu qì. Hòulái, Zhǔxí cóng
“啊” 的 一 声 舒 了 口 气。 后来, 主席 从

cáiliào shàng kàndào zāiqū rénmin yīkào hézuòshè de
材料 上 看到 灾区 人民 依靠 合作社 的

lìliàng, zài kǎnghàn zhōng qǔdéle shènglì, jiù liánkǒu
力量, 在 抗旱 中 取得了 胜利, 就 连口

chēngzàn dào: “nǐmen nàlǐde lǎobǎixìng zhēn yǒnggǎn,
称赞 道: “你们 那里的 老百姓 真 勇敢,

nóngyè shēngchǎn hézuòshè shì yīnggāi qǐdào zhèyàngde
农业 生产 合作社 是 应该 起到 这样的

zuòyòng.” Mǎshàng náqǐ qiānbǐ, zài Zēng Wén de cáiliào
作用。”马上拿起铅笔，在曾文的材料

shàng xiěxià sì ge zì de pīyǔ: “Hézuòshè hǎo.”
上写下四个字的批语：“合作社好。”

Zài tánhuà zhōngjiān, Zhǔxí lǎojiědào duìyuánmen yī
在谈话中间，主席了解到队员们一

xīngqī zhǐ shàng yī tiān wénhuà kè, bì xiàng duìzhǎng
星期只上一天文化课，便向队长

shuō: “Yào duōgěi tāmen xué yīdiǎn wénhuà kēxué zhīshí,
说：“要多给他们学一点文化科学知识，

xué yìxiē dìlǐ, lìshǐ, shùxué, wùlǐ, huàxué, sān-wǔ nián
学一些地理、历史、数学、物理、化学，三五年

dáodào zhōngxué bìyè.”
达到中学毕业。”

Zhǔxí shì duōme shēnqiède liǎojiě dàjiā quēshǎo wén-
主席是多么深切地了解大家缺少文

huà de nánchù a! Étóu kuāнкуānde Wáng Wénlǐ, cóngdǎ
化的难处啊！额头宽宽的王文礼，从打

jìshì yǐlái, jiù niánnián yuèyuè gēnzhe fùmǔ tǎofàn chī,
记事以来，就年年月月跟着父母讨饭吃，

niánnián yuèyuè zài Guāndìmiào lǐ ānshēn, jǐnyǒude zhèdiǎn-
年年月月在关帝庙里安身，仅有的这点

diǎn wénhuà, hái shì zānjūn yǐlái xuéxí de. Gāo Bìcén
点文化，还是参军以来学习的。高碧岑

ne, tā cóngxiǎo dāng miègōng, zǒngsuàn zài jiālǐ niànguò
呢，他从小当篾工，总算在家里念过

jǐ tiān shū, chángyòngzì yě jì bù quán. Hái yǒu tuō rén
几 天 书, 常 用 字 也 记 不 全。还 有 托 人
chāo cáiliào de Zēng Wén, yòunián shíhòu jiùshì mài
抄 材 料 的 曾 文, 幼 年 时 候 就 是 卖
shēnde fàngniúwá, nǎlǐ yǒu kěnéng shàngxué ne! Tā
身 的 放 牛 娃, 哪 里 有 可 能 上 学 呢! 他
yěshì píngzhe zānjūn hòu xuédao de yìdiǎndiǎn wénhuà,
也 是 凭 着 参 军 后 学 到 的 一 点 点 文 化,
dìyī cì xiě cáiliào gěi Zhǔxí kàn de.....
第 一 次 写 材 料 给 主 席 看 的.....

Zhǔxí zài gěi tāmen xiūgǎi cáiliào de zhōngjiān,
主 席 在 给 他 们 修 改 材 料 的 中 间,
hái wěiwěibújuǎnde zhǔfù tāmen shuō: “Nǐmen dōushì hǎo
还 娓 娓 不 倦 地 嘱 咐 他 们 说: “你 们 都 是 好
tóngzhì, jiùshì wénhuà dī yìxiē, nǐmen hǎohǎo bǎ wénhuà
同 志, 就 是 文 化 低 一 些, 你 们 好 好 把 文 化
tígāo yí xià, yǐhòu jiù nénggòu zhǎngwò kēxué zhīshí,
提 高 一 下, 以 后 就 能 够 掌 握 科 学 知 识,
duō wèi rénmin zuò diǎn gōngzuò, duō wèi rénmin
多 为 人 民 作 点 工 作, 多 为 人 民
fúwù..... Wǒmen de shìyè xūyào dàpīde gōng-nóng chū-
服 务..... 我 们 的 事 业 需 要 大 批 的 工 农 出
shēn de zhīshífēnzǐ.”
身 的 知 识 分 子。”

Duìyuánmen tīng le, dōu zài xīnlǐ shuō. Gǎnxiè nín,
队 员 们 听 了, 都 在 心 里 说: 感 谢 您,

wěidàde Máo Zhǔxí! wǒmen juéxīn yòng yōuliángde
伟大的 毛 主席! 我们 决心 用 优良的
xuéxí chéngjì lái bào dá nín!
学习 成绩 来 报答 您!

(èr)

(二)

Cóng 1955 nián kāishǐ, Yī-zhōngduì jīngguò yí duàn
从 1955 年 开始, 一中队 经过 一段
shíjiān de wénhuà xuéxí tūjī yǐhòu, quán tǐ duìyuán
时间 的 文化 学习 突击 以后, 全体 队员
de yǔwén hé suànshù liǎng mén kè, zǒngsuàn dōu dá dào le
的 语文 和 算术 两 门 课, 总算 都 达到了
gāoxiǎo bìyè de chéngdù. Dànshì, dàhuǒ yě dōu zhīdào,
高小 毕业 的 程度。但是, 大伙 也 都 知道,
zhè hé géming shìyè de xūyào bǐqǐlái, hái yǒu hěn yuǎnde
这 和 革命 事业 的 需要 比起来, 还有 很 远的
jùlí. Bǐfāng shuō, shàng jūnshì kè shí jiǎngdào shénme
距离。比方 说, 上 军事 课时 讲到 什么
fáng yuánzǐ, fáng huàxué, hái yǒu shénme shèjī xuélǐ,
防 原子、防 化学, 还有 什么 射击 学理,
dàjiā tīngqǐlái jiù hěn chīlì. Shuí yě méiyǒu xuéguò
大家 听起来 就 很 吃力。谁 也 没有 学过

wùlǐ, huàxué yā!
物理、化学 呀!

Nà shíhòu, jìng'ài de Máo Zhǔxí chángcháng xúnwèn
那 时候, 敬爱的 毛 主席 常常 询问
duìyuánmen wénhuà xuéxí de qíngkuàng, hái chángcháng
队员们 文化 学习的 情况, 还 常常
tíwèn yì xiē zuì pǔtōng de kēxué zhīshí, qǐfā duìyuánmen
提问 一些 最 普通的 科学 知识, 启发 队员们
qiúzhī de yùwàng. Cóng běifāng dào nánfāng, Cóng Bó-
求知的 欲望。从 北方 到 南方、从 渤
hǎiwān dào Zhūjiāng, Zhǔxí shì zǒudào nǎlǐ, wèndào
海湾 到 珠江, 主席 是 走到 哪里, 问到
nǎlǐ; Cóng tiānshàng de yún dào dìshàng de shuǐ, cóng
哪里; 从 天上 的云 到 地上的 水, 从
kōngzhōng de fēiniǎo dào yuǎnzǐ lǐ de huāmù, Zhǔxí
空中 的 飞鸟 到 院子里 的花木, 主席
shì jiàndào shénme jiù wèn shénme. Yǒu jǐ cì, Zhǔxí
是 见到 什么 就问 什么。有 几 次, 主席
zài yóuyóu de shíhòu, jiù wèndào: “Zēng Wén! nǐ
在 游泳 的 时候, 就 问道: “曾 文! 你
zhīdào shuǐ de chéngfèn shì shénme?” “Wáng Huì! rén zài
知道 水的 成分 是什么?” “王 惠! 人 在
shuǐshàng wèi shénme huì fúqǐlái?” “Gāo Bìcén, nǐ shuō
水上 为 什么 会 浮起来?” “高 碧岑, 你 说
hǎishuǐ wèi shénme shì xián de?” zhèxiē céngjīng péitóng
海水 为 什么 是 咸 的?” 这些 曾经 陪同

Zhǔxí héngdù chángjiāng, ér yòu péi Zhǔxí tóng yóu
主席 横渡 长江, 而 又 陪 主席 同 游

dǎhǎi de yóuyóu měngjiāng, yìshí dōu bèi Zhǔxí wènzhù-
大海 的 游泳 猛将, 一时 都 被 主席 问住

le. Zhè shíhòu, Zhǔxí biànhuì jīlì tāmen shuō: "wèi shénme
了。这 时候, 主席 便会 激励 他们 说: "为 什么

nǐmen zhǐ xué yǔwén, suànshù liǎng mén kè! yào duō
你们 只 学 语文、算术 两 门 课! 要 多

xué yìdiǎn wénhuà kēxué zhīshí ma."
学 一点 文化 科学 知识 嘛。"

Zài yí cì mǎnbù de shíhòu, Zhǔxí hái xiàng Sūn
在 一 次 漫步 的 时候, 主席 还 向 孙

Liánzhōng shuō: "Guǎngzhōu wèi shénme zhèyàng rè? nǐ
连忠 说: "广州 为 什么 这样 热? 你

shuō tiānrè yǒu shénme hǎochù?"
说 天热 有 什么 好处?"

Jīngmíngde Sūn Liánzhōng, yěshì gānghuó chūshēn, zài
精明 的 孙 连忠, 也是 扛活 出身, 在

jiā méi niànguò shū, zhǐhǎo hánhúqícíde shuō: "tiānrè jiù
家 没 念过 书, 只好 含糊其词 地 说: "天热 就

hǎo bei." Zhǔxí xiàozhe shuō: "Nǐ xuéguò dìlǐ méiyǒu?"
好 唄。主席 笑着 说: "你 学过 地理 没有?"

Sūn Liánzhōng huídá: "Méiyǒu." Zhǔxí biàn gàosù tā shuō:
孙 连忠 回答: "没有。" 主席 便 告诉 他 说:

"Guǎngzhōu zhè dìfāng shì Zhōngguó zuì hǎode dìfāng,
"广州 这 地方 是 中国 最 好的 地方,

zhuāngjià yì nián sān shōu. Nǐ kànkàn dìlǐ ba, zánmen
庄稼 一年三收。你 看看 地理 吧，咱们

guójiā dàdehěn!....."

国家 大得很!....."

Běijīng de qiūtiān shì liángshuǎngde. Zhè yì tiān,
北京 的 秋天 是 凉爽的。这 一天，

Gāo Bìcén zhèng péizhe Zhǔxí yóuyóu, lánlán de tiānkōng
高 碧岑 正 陪着 主席 游泳，蓝蓝的 天空

lǐ hūrán fēilái yìtuántuán wūyún, dùnshí fēng chuī làng
里 忽然 飞来 一团团 乌云，顿时 风 吹 浪

xiǎng, chéngqúnde wūyā luàn fēi, yǎnkàn jiù yào xià yǔ
响，成群的 乌鸦 乱 飞，眼看 就要 下 雨

de yàngzi. Zhè shíhòu, zhǐyǒu jǐ zhī xióngjiàn de lǎoyīng,
的 样子。这 时候，只有 几 只 雄健的 老鹰，

shēn bù yáo, chì bú dòng, zài wūyún shàngmiàn píngwěn
身 不 摇，翅 不 动，在 乌云 上面 平稳

gāo fēi. Zhǔxí yǎngzhe shēnzi wèn Gāo Bìcén dào: "Nǐ
高 飞。主席 仰着 身子 问 高 碧岑 道："你

shuō lǎoyīng zài yúnzhōng wèi shénme chìbǎng bú dòng
说 老鹰 在 云中 为 什么 翅膀 不 动

kěyǐ fēi?" Gāo Bìcén zhāngkǒujiéshé dá bú shànglái,
可以 飞?" 高 碧岑 张口结舌 答 不 上来，

Zhǔxí jiēzhe shuō: "Nǐmen yǐhòu kěyào hǎohǎo xuéxí
主席 接着 说："你们 以后 可要 好好 学习

wùlǐ ā!"
物理 啊!"

Jǐngwèi duìyuán Gāo Bìcén, Zēng Wén, Sūn Lián-
警卫 队员 高 碧岑、曾 文、孙 连
zhōng děng tóngzhì, zhìjīn tánqǐ zhèxiē wǎngshì lái, hái
忠 等 同志, 至今 谈起 这些 往事 来, 还
ànà bú zhù xīntóu de jīdòng. Zhèngshì yóuyú Zhǔxí
按捺 不住 心头的 激动。正是 由于 主席
suíshísuídìde yòudǎo hé bú juànde jiàohuì, tāmen xuéxí
随时随地的 诱导 和 不倦地 教诲, 他们 学习
wénhuà de yāoqiú cái yèlái yè pòqiè, xuéxí wénhuà de
文化 的 要求 才 越来越 迫切, 学习 文化 的
rèqíng yě yèlái yè wàngshèng. Dàjiā dōu zài àn xià
热情 也 越来越 旺盛。大家 都 在 暗下
juéxīn: Bù hǎohǎo xuéxí wénhuà duìbùqǐ Máo Zhǔxí, xué
决心: 不 好好 学习 文化 对不起 毛 主席, 学
bù hǎo wénhuà yě duìbùqǐ Máo Zhǔxí.
不 好 文化 也 对不起 毛 主席。

1956 nián 9 yuè 15 rì, zhèngshì Zhōngguó Gòng-
1956 年 9 月 15 日, 正是 中国 共
chǎndǎng Dìbā Cì Quánguó Dàibiǎo Dàhuì kāimù de
产党 第八 次 全国 代表 大会 开幕 的
rìzi. Zhè tiān zǎoshàng, Zēng Wén gāng qǐchuáng jiù
日子。这 天 早上, 曾 文 刚 起床 就
yùdào le Máo Zhǔxí. Zhǔxí qīnqiè de hǎn le shēng tā de
遇到了 毛 主席。主席 亲切地 喊了 声 他的
míngzì, biàn hé tā tánqǐ le Yī-zhōngduì de wénhuà xuéxí.
名字, 便 和 他 谈起了 一中队的 文化 学习。